

**CONTRATTO PER IL SERVIZIO DI STAMPA E POSTALIZZAZIONE  
DELLA PUBBLICAZIONE PERIODICA “LA RIVISTA DEL CLUB ALPINO ITALIANO”**

PREMESSO CHE:

- con atti del Comitato Direttivo Centrale n. 258 del 18.10.2022 e n. 270 del 26.10.2022 è stata indetta una procedura aperta, ai sensi del D.Lgs. n. 50 del 18.04.2016, per l'affidamento del servizio di stampa e postalizzazione della pubblicazione periodica “La Rivista del Club Alpino Italiano”;
- in data \_\_\_\_\_, alla presenza del Responsabile del Procedimento e di due testimoni in seduta aperta al pubblico, è stata esaminata la documentazione amministrativa inerente il possesso dei requisiti generali, le capacità economico – finanziarie e le capacità tecniche – professionali;
- in data \_\_\_\_\_, alla presenza del Responsabile del Procedimento e di due testimoni in seduta aperta al pubblico è stata esaminata l’offerta economica ed è stata formulata la proposta di aggiudicazione;
- con atto del Comitato Direttivo Centrale n. \_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ sono stati approvati i verbali delle sedute di gara e la procedura è stata aggiudicata alla Società \_\_\_\_\_, con sede legale a \_\_\_\_\_;

TRA

il CLUB ALPINO ITALIANO, successivamente denominato CAI, con sede legale in Milano – Via Petrella 19, codice fiscale 80067550154, partita IVA 03654880156, rappresentato dal Direttore \_\_\_\_\_,

E

la società \_\_\_\_\_, successivamente denominata Appaltatore, con sede legale in via \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_, C.F. e P.I. \_\_\_\_\_, rappresentata dal sig. \_\_\_\_\_

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

**Art. 1- Oggetto del contratto**

Il contratto ha per oggetto il servizio di stampa (compresa ogni operazione preliminare, intermedia e successiva necessaria a garantire l’esecuzione della medesima a regola d’arte) e di postalizzazione della pubblicazione “La Rivista del Club Alpino Italiano”, periodico di cultura e di tecnica dell'alpinismo.

**Art. 2 – Durata del contratto ed importo massimo di spesa**

L’appalto avrà durata di un anno, decorrente dalla data di sottoscrizione del presente atto o dalla data di avvio del servizio in caso di consegna in via d’urgenza, e dovrà ricomprendere le pubblicazioni dal numero di marzo-aprile 2023 al numero di gennaio - febbraio 2024 della rivista bimestrale "La Rivista del Club Alpino Italiano".

Alla scadenza del contratto il CAI si riserva la facoltà di procedere ad un nuovo affidamento del servizio per un ulteriore periodo di un anno alle medesime condizioni di aggiudicazione. Il CAI si avvarrà di tale facoltà con comunicazione all'appaltatore tramite Posta Elettronica Certificata (PEC) entro il 30 novembre 2023.

Il corrispettivo per le prestazioni previste dal presente contratto è quantificato in €.\_\_\_\_\_ (Iva esclusa), comprensivo dell'eventuale periodo di rinnovo, salvo quanto disposto dagli artt. 4 e 10 del presente contratto.

### **Art. 3 – Modalità di esecuzione del servizio**

L'appaltatore dovrà eseguire il Servizio in ottemperanza a quanto disposto dalle modalità indicate nelle distinte "Specifiche tecniche relative al servizio di stampa" e "Specifiche tecniche relative al servizio postalizzazione/decentramento postale", quivi allegate sub nn. 1) e 2), facenti parte integrante del presente atto.

L'appaltatore si obbliga inoltre a garantire la messa a disposizione delle risorse e dei macchinari previsti all'art. 6.3, lett. c) e d), del Disciplinare di gara.

L'appaltatore si obbliga, comunque, ad utilizzare le più avanzate tecnologie ed ogni accorgimento derivanti dalla propria esperienza professionale, anche non previsto nelle summenzionate schede e/o nel presente atto, per garantire l'esecuzione del Servizio a regola d'arte secondo i più elevati standard qualitativi di mercato.

L'appaltatore si obbliga, altresì, ad organizzare e coordinare il Servizio, oggetto della presente gara d'appalto in modo da assicurare la consegna delle pubblicazioni periodiche ai destinatari delle medesime nel modo più tempestivo possibile e, ove praticabile, in tempi anticipati rispetto a quelli previsti dalle condizioni di gara, fermo restando l'assoluto rispetto dei medesimi.

Tutte le comunicazioni necessarie all'esecuzione del servizio, ad esempio con il CAI o la redazione, dovranno essere in lingua italiana.

### **Art. 4 – Stima numero pubblicazioni periodiche/Assenza di minimi garantiti.**

La tiratura della pubblicazione periodica oggetto dell'appalto viene di seguito stimata in 205.000 copie (media indicativa).

La tiratura della summenzionata pubblicazione è variabile in aumento e/o in diminuzione in funzione del numero effettivo dei soci CAI. In base all'andamento degli ultimi anni e a titolo meramente indicativo, il numero può variare da circa 170.000 (relativamente al bimestre di maggio-giugno) a circa 230.000 (relativamente al bimestre di marzo-aprile).

Il CAI si riserva di pubblicare durante l'anno n. 2 uscite straordinarie del periodico.

Verranno fatturate e retribuite, sulla base dei rispettivi prezzi unitari offerti in sede di gara, esclusivamente le prestazioni relative al numero reale di pubblicazioni stampate e postalizzate, senza alcun minimo garantito a favore dell'appaltatore.

### **Art. 5 - Personale**

L'appaltatore deve avere la disponibilità di una struttura dotata di personale di adeguata capacità professionale, garantendo la presenza in organico di almeno n. 3 responsabili di macchina per stampa con esperienza quinquennale, come previsto all'art. 6.3, lett. b), del Disciplinare di gara.

Il Servizio verrà effettuato avvalendosi di personale regolarmente assunto e assicurato in ottemperanza alle vigenti leggi in materia e successive integrazioni e/o modificazioni.

L'appaltatore si obbliga ad applicare integralmente nei confronti del proprio personale dipendente quanto previsto da tutte le norme contenute nel CCNL di riferimento e negli accordi locali integrativi dello stesso, in vigore e da tutta la legislazione vigente in materia assicurativa, previdenziale, di condizioni di lavoro, sicurezza e protezione dei lavoratori e di diritto al lavoro dei disabili, con particolare riferimento agli obblighi disposti dal D.Lgs. n. 81/2008 e s.m.i. e dalla L. n. 68/99 e s.m.i..

L'appaltatore è direttamente responsabile in caso di infortuni o danni eventualmente subiti da persone o cose, per fatto proprio o dei suoi dipendenti e collaboratori in dipendenza da omissioni o negligenze nell'esecuzione della prestazione con conseguente esonero del CAI da qualsiasi eventuale responsabilità al riguardo.

## **Art. 6 - Fatturazione e modalità di pagamento**

### **- Spese di spedizione postale mediante Decentramento Postale provinciale**

L'appaltatore curerà le spedizioni ai destinatari secondo le condizioni dettate da Poste Italiane.

Il CAI, in via anticipata rispetto ad ogni singola spedizione, provvederà, con versamenti su conto corrente postale, alla copertura finanziaria dei costi di spedizione postale, come da indicazioni dell'appaltatore sulla base delle informazioni statistiche di spedizione.

### **- Spese esecuzione servizio**

L'appaltatore provvederà ad emettere fatturazione in forma elettronica. A tal fine si comunicano i seguenti dati:

- il codice univoco è UFL36B;
- il Codice Identificativo Gara (CIG) della presente procedura è 9430175A95.

Le fatture dovranno riportare la data di esecuzione per le distinte tipologie di servizio, l'esatta indicazione delle quantità e la tipologia del servizio effettuato, i corrispettivi unitari, i corrispettivi totali per tipologia di servizio e il corrispettivo totale generale.

Alle fatture dovrà essere allegato ogni documento richiesto dal presente contratto e comunque ritenuto utile dall'appaltatore per la comprova dell'esecuzione del servizio a regola d'arte.

Il pagamento delle prestazioni è subordinato alla propedeutica attestazione di conformità rilasciata dalla funzione CAI competente, che dovrà esprimersi entro 15 gg. dal ricevimento fattura.

I pagamenti saranno effettuati a 30 gg. fine mese dalla data di ricevimento della fattura a mezzo rimessa diretta.

La mancanza di attestazione di conformità dovuta ad inadempimenti contrattuali dell'appaltatore e/o a ritardi dipendenti dalla medesima nella trasmissione della documentazione comprovante la regolare esecuzione del servizio, fatta salva l'applicazione di quanto disposto dal successivo art. 8, comporterà la sospensione della decorrenza dei termini di pagamento fino all'emissione del previsto parere positivo di conformità, senza che l'appaltatore possa pretendere risarcimento alcuno per il ritardato pagamento.

## **Art. 7 - Penali**

L'avverarsi di ciascuna delle fattispecie sottoelencate, fatti salvi i maggiori danni, comporterà l'applicazione a carico dell'appaltatore della relativa penale, prevista per ciascun inadempimento.

Le penali di seguito indicate verranno comminate mediante nota di addebito a valere sui futuri pagamenti, previa contestazione all'appaltatore notificata da parte del RUP via posta elettronica certificata (PEC). Decorso 8 giorni dal ricevimento della contestazione, senza che l'appaltatore abbia opposto motivate controdeduzioni, le penali si intenderanno accettate.

L'applicazione della penale non preclude la richiesta da parte della Stazione Appaltante di risarcimento per l'eventuale maggior danno subito.

Resta fermo che la misura complessiva della penale non può superare il 10% dell'importo contrattuale, pena la risoluzione del Contratto in danno dell'appaltatore, con preavviso di almeno 10 (dieci) giorni, a mezzo PEC, ai sensi degli artt. 113 bis, comma 4, e 108, comma 4, del D.Lgs. n. 50/2016.

### **7.1 Servizio di stampa**

a) perdita o comunque irreversibile deterioramento di anche un solo originale fotografico	€ 10.000,00
b) deterioramento di originali con possibilità di recupero qualitativo, fatte salve tutte le necessarie spese di ripristino	€ 5.000,00
c) mancato rispetto di ciascun adempimento previsto dagli artt. 2), 3) e 7) delle Specifiche Tecniche Servizio Stampa riscontrato nelle pubblicazioni distribuite	€ 5.000,00 (fatti salvi i maggiori danni)
d) mancato rispetto di ciascuno dei termini per l'esecuzione degli adempimenti contrattuali di cui agli artt. 4) e 6) delle Specifiche Tecniche Servizio Stampa	
Prima trasgressione per ciascun termine	
- per ritardi fino a 5 gg.	€ 1.000,00/giorno
- per ritardi superiori ai 5 gg. e fino ai 10 gg.	€ 3.000,00/giorno
Seconda trasgressione per ciascun termine	
- per ritardi fino a 5 gg.	€ 3.000,00/giorno
- per ritardi superiori ai 5 gg. e fino ai 10 gg.	€ 5.000,00/giorno
e) primo utilizzo di carta di tipologia e/o grammatura diversa da quella richiesta dal contratto	€ 15.000,00
f) rapporti diretti con la concessionaria della pubblicità, ove non autorizzati dalla Redazione CAI	
Prima trasgressione	€ 1.000,00
Seconda e successive trasgressioni	€ 3.000,00 ciascuna

### **7.2 Servizio di postalizzazione**

a) mancato rispetto di ciascun adempimento previsto dagli artt. 2), 3), 4), 5), 6) e 7) delle Specifiche Tecniche Servizio Postalizzazione riscontrato nelle pubblicazioni distribuite	€ 5.000,00
b) mancato rispetto di ciascuno dei termini per l'esecuzione degli adempimenti contrattuali di cui agli artt. 2), 3), 4) e 5) delle Specifiche Tecniche Servizio Postalizzazione	
Prima trasgressione per ciascun termine	
- per ritardi fino a 5 gg	€ 1.000,00/giorno
- per ritardi superiori ai 5 gg. e fino ai 10 gg	€ 3.000,00/giorno
Seconda trasgressione per ciascun termine	

-	per ritardi fino a 5 gg.	€ 3.000,00/giorno
-	per ritardi oltre i 5 gg. e fino ai 10 gg	€ 5.000,00/giorno
c)	mancata consegna della documentazione comprovante l'esecuzione del servizio a regola d'arte.	€ 500,00/giorno

### **Art. 8 – Risoluzione del contratto**

Il CAI potrà risolvere il contratto ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del Codice Civile, senza necessità di previa diffida e fatta salva la richiesta di ogni maggiore danno e spesa conseguente a carico dell'appaltatore dandone semplice comunicazione all'appaltatore a mezzo Posta Elettronica Certificata (PEC) qualora si verificasse uno dei seguenti casi:

- inadempimenti previsti al precedente art. 7.1 'Servizio Stampa' lett. a), b), c), d), e 'Servizio Postalizzazione' lett. a) e b), che si ripetano per un numero di volte superiore a tre/anno anche non consecutive, ovvero, un solo ritardo superiore ai 10 giorni, di cui al richiamato art. 7;
- utilizzo di personale non conforme a quanto indicato all'art. 5;
- utilizzo per due volte di carta di grammatura e tipologia diversa da quella richiesta a capitolato;
- mancanza della copertura assicurativa prevista dall'art. 13;
- mancato rispetto del disposto di cui all'art. 8 delle "Specifiche Tecniche Postalizzazione" in materia di tutela della Privacy;
- mancanza dei mezzi necessari e sufficienti per il buon e regolare andamento dell'appalto;
- mancata reintegrazione della cauzione di cui all'art. 103 del D.Lgs. n. 50/2016;
- accertamento della mancanza o perdita di uno dei requisiti soggettivi di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016, la cui mancanza o perdita comporta la risoluzione di diritto del Contratto;
- subappalto non espressamente autorizzato;
- violazione delle norme del Codice Etico della Stazione Appaltante;
- violazione delle disposizioni in materia di tracciabilità dei pagamenti.

In caso di risoluzione di diritto del contratto, il CAI procederà all'incameramento della cauzione definitiva, fatto salvo il maggior danno.

### **Art. 9 - Prezzi e offerta**

I prezzi unitari espressi in sede di gara resteranno fissi e invariabili per tutto il periodo contrattuale, con esclusione del prezzo di stampa della pubblicazione periodica, che potrà subire aumenti o diminuzioni annuali in funzione dell'avverarsi delle condizioni di cui al disposto del successivo art. 10.

### **Art. 10 – Revisione prezzo di stampa**

Ai sensi dell'art. 29, comma 1, D.L. n. 4/2022 e s.m.i., a partire dal numero di luglio - agosto 2023 del periodico, le parti potranno richiedere l'adeguamento del corrispettivo contrattuale se le variazioni accertate del prezzo dei materiali impiegati (carta ed energia) nell'esecuzione delle prestazioni risultino superiori o inferiori al 4 per cento rispetto al prezzo indicato in sede di offerta.

### **Art. 11 – Adempimenti opzionali richiesti dal CAI**

Il CAI si riserva nel corso di vigenza dell'appalto di richiedere l'esecuzione di prestazioni accessorie opzionali.

I corrispettivi unitari per tali prestazioni sono indicati al punto 7) della scheda offerta, verranno riconosciuti solo in caso d'uso e non concorrono ai fini dell'aggiudicazione.

Nel caso in cui il CAI dovesse richiedere una prestazione accessoria non inclusa al punto 7) summenzionato, le parti dovranno definire congiuntamente il relativo nuovo prezzo in linea con le vigenti quotazioni di mercato entro e non oltre quindici giorni dalla richiesta del CAI. In caso di mancato accordo l'appaltatore sarà comunque tenuto alla puntuale esecuzione di quanto oggetto del presente contratto.

#### **Art. 12 – Subappalto e cessione del contratto**

E' vietata la cessione del contratto, in tutto o in parte, sotto qualsiasi forma, anche indiretta, a pena di risoluzione del contratto stesso e di perdita della cauzione definitiva, e fatto salvo, in ogni caso, l'esperimento di ogni azione a tutela degli interessi della stazione appaltante.

E' ammesso il subappalto alle condizioni e nei limiti di cui all'art. 105 del D.Lgs. n. 50/16. *(se del caso) Ai fini del presente contratto, sono affidate in subappalto la prestazione di legatoria / postalizzazione della pubblicazione periodica.*

#### **Art. 13 – Copertura assicurativa**

L'appaltatore è tenuto a comprovare in ogni momento, a seguito di richiesta del CAI, di essere assicurato verso terzi, intendendosi come terzi anche il CAI, contro i rischi da R.C. per un importo non inferiore a €1.600.000,00.

Nel caso di difetto della copertura assicurativa o di sua cessazione per qualsiasi causa, l'appaltatore sarà tenuto a ripristinarla immediatamente ed a proprie spese.

Qualora ciò non si verifichi, il CAI avrà facoltà di risolvere il contratto per inadempimento dell'appaltatore ai sensi dell'art. 108 del Codice ed escutere la cauzione definitiva.

#### **Art. 14 – Tracciabilità dei flussi finanziari**

Le parti assumono gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 13.08.2010, n. 136.

L'appaltatore si obbliga ad utilizzare un conto corrente bancario o postale, acceso presso le banche o presso l'appaltatore Poste Italiane Spa, dedicato, anche non in esclusiva, alle commesse pubbliche, attenendosi alle prescrizioni dell'art. 3 della legge citata. A tal fine si impegna:

- a comunicare al CAI gli estremi identificativi del conto corrente dedicato nonché le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso;
- a riportare nelle fatture, in relazione a ciascuna transazione posta in essere dal CAI, il codice identificativo di gara (CIG) 9430175A95;
- ad inserire, a pena di nullità assoluta, analoga clausola per la tracciabilità dei flussi finanziari nei contratti sottoscritti con i subappaltatori per il servizio e a trasmettere gli estratti dei singoli contratti contenenti la clausola citata.

#### **Art. 15 – Codice etico**

Ai sensi e per gli effetti della Legge 190/2012 e s.m.i., l'appaltatore s'impegna, nei rapporti con CAI ad attenersi rigorosamente alle norme contenute nel Codice Etico, approvato dal Comitato Direttivo Centrale di CAI quale parte integrante del Piano triennale di prevenzione della corruzione e pubblicato sul sito [www.cai.it](http://www.cai.it) al seguente link [https://www.cai.it/wp-content/uploads/2019/12/Codice\\_comportamento\\_CAI.pdf](https://www.cai.it/wp-content/uploads/2019/12/Codice_comportamento_CAI.pdf) accettandone integralmente tutti i termini e le condizioni che l'appaltatore dichiara di ben conoscere.

La violazione da parte dell'appaltatore delle norme contenute nel predetto Codice Etico costituisce inadempimento grave alle obbligazioni del presente disciplinare; in caso di violazione del suddetto Codice Etico, che sia riconducibile a responsabilità dell'appaltatore sarà facoltà di CAI risolvere, di diritto e con effetto immediato ai sensi dell'art. 1456 Codice Civile, il presente accordo con comunicazione scritta da inviarsi a mezzo Posta Elettronica Certificata (PEC) fatto salvo in ogni caso ogni altro rimedio di legge, ivi compreso il diritto al risarcimento degli eventuali danni subiti.

Fermo quanto sopra, resta inteso che l'appaltatore s'impegna a manlevare e tenere indenne il CAI da qualsiasi pretesa, danno e/o richiesta che possa essere avanzata da terzi in relazione ad eventuali violazioni del predetto Codice Etico.

#### **Art. 16 - Foro competente**

Per qualunque controversia sarà competente in via esclusiva il Foro di Milano.

#### **Art. 17 – Garanzia definitiva**

L'appaltatore ha depositato la garanzia definitiva pari a € \_\_\_\_\_ sotto forma di \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ secondo le modalità e misure previste dall'art.103 del D.Lgs. 50/2016.

#### **Art.18 - Disposizioni finali.**

Per quanto non espressamente previsto dal presente contratto, si fa riferimento alle norme contenute nel D.Lgs. 50/2016, nel codice civile ed alle disposizioni legislative vigenti in materia.

Milano, \_\_\_\_\_.

Per il CAI (\_\_\_\_\_)

\_\_\_\_\_

Per l'appaltatore (\_\_\_\_\_)

---

**Ai sensi di quanto disposto dall'art. 1341 e 1342 del Codice Civile, l'appaltatore accetta, senza eccezioni e riserve, tutte le clausole ed i termini di cui al presente contratto e specificatamente le clausole di cui agli artt. 2 (Durata del contratto ed importo massimo di spesa), 3 (Modalità di esecuzione del servizio), 4 (Stima numero pubblicazioni periodiche/Assenza di minimi garantiti), 6 (Fatturazione e modalità di pagamento), 7 (Penali), 8 (Risoluzione del contratto), 9 (Prezzi e offerta), 10 (Revisione prezzo di stampa), 11 (Adempimenti opzionali richiesti dal CAI), 12 (Subappalto), 13 (Copertura assicurativa), 16 (Foro competente).**

Per l'appaltatore (\_\_\_\_\_)

---

**SPECIFICHE TECNICHE RELATIVE  
AL SERVIZIO DI STAMPA  
(all.1)**

***ARTICOLO 1 - OGGETTO***

Le presenti specifiche hanno per oggetto il servizio di stampa, comprese tutte le operazioni preliminari, intermedie e successive, della pubblicazione "La Rivista del Club Alpino Italiano", periodico di cultura e di tecnica dell'alpinismo.

***ARTICOLO 2 - COMPOSIZIONE DELLE PUBBLICAZIONI PERIODICHE***

La rivista base consta di 112 pagine più 4 di copertina riportante testi e foto in b/n oltre foto e tratti a colori - stampa a 4 colori in b/v.

Il CAI si riserva di variare in corso di contratto, fermo restando il formato, impostazione e stile dei periodici. Il CAI inoltre si riserva di aumentare il numero delle pagine della pubblicazione periodica occasionalmente o definitivamente e di inserire ulteriori pagine pubblicitarie. In tale ipotesi verranno riconosciuti o dedotti (pagine intere di pubblicità fornite o ripetute) all'appaltatore i relativi costi corrispondenti ai prezzi unitari dalla medesima indicati nella specifica voce "prestazioni opzionali", inclusa nella scheda offerta presentata in sede di gara.

***ARTICOLO 3 - VESTE GRAFICA***

**Formato**

cm. 18 x 25 chiuso.

**Carta**

deve essere certificata PEFC.

Interno: usomano da gr. 65./mq a colori 4+4.

Copertina: carta patinata lucida senza legno da gr. 200/mq., a colori 4 + 4.

Punto bianco: ISO 88.

La stampa dovrà essere eseguita esclusivamente in roto-offset.

**Inchiostri**

devono garantire una stampa priva di "untuosità" residue.

**Composizione**

Brossura fresata con colla a caldo.

**Qualità**

Le immagini riprodotte impongono la massima qualità cromatica.

Le prove-colore saranno sottoposte alla redazione perchè si giunga al "visto si stampi" dell'insieme, apposto dal Direttore responsabile o da suo delegato.

Non sono ammessi "fuori registro" e "dominanze" o squilibri anormali di colore.

È facoltà dell'aggiudicatario segnalare originali di qualità tali da rendere imperfetta la riproduzione, producendo la prova del miglior risultato ottenibile e richiedere l'approvazione scritta del Direttore responsabile o da suo delegato, salvo decisione di questo di scartare tale originale.

***ARTICOLO 4 - PERIODICITA' E TEMPI DI LAVORAZIONE***

**Publicazione e distribuzione**

La Rivista dovrà essere pubblicata e distribuita bimestrale, con la possibilità di n. 2 uscite straordinarie.

### **Lavorazione e impaginazione**

La redazione invierà alla tipografia il file definitivo impaginato con Adobe InDesign. Il file conterrà le immagini non trattate dal fotolitista che sarà cura dello stampatore sostituire dopo il trattamento in fotolito.

L'invio avverrà tramite FTP su server dell'appaltatore.

L'appaltatore si occuperà del trattamento delle immagini in alta definizione (fotolito). Le stampe dovranno essere consegnate dalla redazione in qualità adatta alla stampa e comunque ad almeno 300 dpi, salvo diverse disposizioni della redazione.

Il pacchetto dati contenente tutte le informazioni necessarie (dai font alle immagini in alta definizione) verrà poi convertito dalla tipografia in PDF per la stampa.

L'aggiudicatario redigerà annualmente un calendario di lavorazione, da comunicare alla redazione per l'approvazione e al Committente.

### **Predisposizione prove colore e fotolito**

L'impaginato sarà consegnato dalla Redazione per la prova colore (cromalin) entro il giorno 10 del mese antecedente la distribuzione.

L'invio avverrà tramite FTP.

Il cromalin/prova colore dovrà essere pronto entro cinque giorni lavorativi dal ricevimento del file con l'impaginato. Appena pronta la prova colore dovrà essere inviata alla redazione a mezzo corriere e riconsegnato dalla redazione stessa entro le 48 ore successive. La consegna e il ritiro del cromalin presso la redazione sono a carico dell'aggiudicatario (vedi. Art.7).

### **Termine lavori di redazione, predisposizione della copia cianografica ed autorizzazione alla stampa**

La copia cianografica dovrà essere pronta entro due giorni lavorativi dalla riconsegna da parte della redazione della prova colore. La ciano potrà essere inviata in formato elettronico attraverso posta elettronica o FTP o sistema di Web Approval o equivalenti al Direttore Responsabile e/o suo delegato che provvederà alla restituzione con visto stampi entro un giorno lavorativo.

Sarà cura dell'appaltatore consegnare una copia campione cartacea della cianografica che sarà a disposizione del Committente.

### **Stampa e cellophanatura**

Entro otto giorni lavorativi dalla data di autorizzazione alla stampa.

### ***ARTICOLO 5 - PUBBLICITA'***

I rapporti con l'appaltatore verranno tenuti esclusivamente dalla Redazione CAI con esclusione di qualsiasi intervento diretto della Concessionaria di pubblicità, fatto salvo per l'invio degli impianti pubblicitari che avviene a cura della Concessionaria stessa. L'aggiudicatario verificherà la conformità tecnica degli impianti pubblicitari: in caso di non conformità avviserà la Redazione e la Concessionaria.

### ***ARTICOLO 6 - TIRATURA***

Nel ribadire quanto già indicato all'art. 4) del contratto "Tiratura/Assenza di minimi garantiti", in via puramente indicativa la tiratura è stimata in 205.000 copie.

L'appaltatore dovrà, per ogni numero bimestrale, stampare l'ammontare preciso della tiratura, secondo i seguenti criteri:

- 1) numero di copie da inviare agli abbonati (dato che sarà ottenibile dal tabulato indirizzi, predisposto dall'appaltatore utilizzando i file forniti dal CAI per la postalizzazione di cui si parlerà nell'apposita scheda "Specifiche tecniche per il servizio di postalizzazione/Decentramento postale") e numero delle copie per uso interno che verrà comunicato direttamente dal CAI;
- 2) numero di copie prenotate da eventuali altri distributori (che il CAI si riserva di comunicare) e delle quali dovrà essere fornito giustificativo scritto.

Le copie per uso interno dovranno essere ricevute rigorosamente entro la fine di ogni mese di pubblicazione.

Sarà rigorosamente vietata la stampa di copie in eccedenza alla tiratura stabilita secondo i criteri di cui ai summenzionati punti 1-2.

#### **ARTICOLO 7 - ONERI DELLA SOCIETA' AGGIUDICATARIA**

L'appaltatore dovrà provvedere:

1. all'invio e al ritiro a mezzo corriere delle prove colore presso la sede della redazione;
2. alle prove colore;
3. inserimento e controllo pubblicità nelle posizioni come da file impaginato;
4. all'approntamento copie cianografiche;
5. all'esecuzione delle correzioni definitive;
6. a verificare che il peso complessivo della copia del periodico, comprensivo di fascettatura e cellofanatura, non sia superiore a 185 gr.; in caso di veicolazione di inserto il peso complessivo non dovrà superare 200 gr., al fine di non incorrere in maggiorazioni sulle tariffe di spedizione postale;
7. ad adempiere a tutte le norme prescritte dalle vigenti Leggi sulla stampa ed integrazioni/modifiche successive, intervenute nel corso di esecuzione del servizio.

Per errori riscontrati a stampa avvenuta, l'appaltatore è tenuto alla pubblicazione gratuita delle rettifiche mediante Errata Corrige, inserto da aggiungere nella successiva pubblicazione senza pregiudizio alcuno all'applicazione di quanto disposto agli artt. 7) e 8) del contratto e dell'eventuale rifusione dei danni a favore di terzi.

Nel caso in cui l'abbonato lamenti la ricezione di riviste con pagine in bianco o illeggibili o comunque inaccettabili perchè difettose per testo o immagine il Committente provvederà direttamente all'invio all'abbonato della pubblicazione contestata e richiesta addebitando all'appaltatore il prezzo di vendita al pubblico della pubblicazione inviata più le spese di inoltro rapido, oltre alla eventuale rifusione di spese di reso e ciò senza pregiudizio di quanto disposto agli artt. 7) e 8) del contratto e dell'eventuale rifusione dei danni a favore di terzi.

L'appaltatore potrà richiedere il rimborso dell'addebito provando che le pagine in contestazione non sono addebitabili a colpa propria.

**SPECIFICHE TECNICHE RELATIVE AL SERVIZIO DI  
POSTALIZZAZIONE/DECENTRAMENTO POSTALE  
(all.2)**

***ARTICOLO 1 - OGGETTO***

Le presenti specifiche hanno per oggetto il servizio di postalizzazione e decentramento postale del periodico "La Rivista del Club Alpino Italiano", di cultura e di tecnica dell'alpinismo del Club alpino italiano (CAI).

La pubblicazione periodica è inviata ai soci ordinari CAI su tutto il territorio nazionale ed all'estero, (205.000 spedizioni medie, di cui circa 500 all'estero).

***ARTICOLO 2 – STAMPA FASCETTARIO***

L'appaltatore dovrà provvedere, utilizzando il file in formato testo fornito dal CAI, alla stampa fascettario secondo la normativa postale vigente per la spedizione mediante decentramento postale provinciale e alla stampa statistica di spedizione.

Gli indirizzi saranno stampati, con tempi idonei a garantire il rispetto dei termini di cellophanatura di cui al successivo articolo, ordinati per codice di avviamento postale.

***ARTICOLO 3 – CELLOPHANATURA***

La cellophanatura dovrà essere ultimata entro i termini previsti alla voce "stampa e cellophanatura" di cui all'art. 4) "Periodicità e tempi di lavorazione" delle Specifiche Tecniche relative al servizio Stampa.

La cellophanatura è comprensiva delle operazioni di taglio del tabulato indirizzi, elaborazione e suddivisione secondo la normativa postale per spedizione mediante decentramento postale provinciale, smistamento per codice avviamento automobilistico.

Qualora richiesto dalla redazione del CAI dovrà essere effettuato l'inserimento di Insetti Pubblicitari (I.P.). In tale ipotesi verranno riconosciuti all'appaltatore i relativi costi corrispondenti ai prezzi unitari dalla medesima indicati nella specifica voce "prestazioni opzionali", inclusa nella scheda offerta presentata in sede di gara.

La cellophanatura sarà realizzata in pellicola biodegradabile o compostabile in accordo con la norma UNI EN 13432, termoretraibile a copia singola con inserimento del fascettario/indirizzo di cui al precedente articolo 2.

***ARTICOLO 4 - PREPARAZIONE ALLA SPEDIZIONE***

La pubblicazione periodica a seguito delle operazioni di cellophanatura dovrà essere soggetta alle operazioni di preparazione alla spedizione, che, a titolo esemplificativo e non esaustivo, si identificano in approntamento, suddivisione e bancalatura, idonee alle normative postali di inoltro a mezzo decentramento postale provinciale.

Le operazioni di predisposizione alla spedizione dovranno terminare entro e non oltre il 24 del mese di spedizione.

Nel caso di consegna al CAI o altra diversa destinazione rispetto ai Decentramenti, la pubblicazione sarà predisposta con imballo su bancali reggiati in pacchi editoriali.

## ***ARTICOLO 5 – DECENTRAMENTO POSTALE***

L'appaltatore dovrà provvedere al trasferimento fisico della pubblicazione periodica, già precedentemente suddivisa in ottemperanza alle norme postali di invio mediante decentramento postale provinciale, presso i singoli decentramenti postali provinciali interessati alla spedizione.

L'appaltatore si obbliga ad ottemperare in modo rigoroso nella predisposizione postale e nel trasferimento presso i singoli decentramenti provinciali alle normative postali vigenti e successive integrazioni e/o modificazioni intervenute nel corso di esecuzione del servizio.

Le operazioni di decentramento postale provinciale dovranno essere effettuate e terminate con l'effettivo arrivo, consegna e rilascio timbro di ricevimento delle singole spedizioni presso i relativi Decentramenti postali provinciali dal 25 al 27 di ogni bimestre.

L'appaltatore dovrà far pervenire al CAI copia di ogni bolla di consegna, timbrata dal singolo ufficio di decentramento postale provinciale a comprova della regolare esecuzione del servizio ed al fine di rivalersi da parte del CAI sulle Poste Italiane per ritardi di consegna rispetto ai tempi contrattuali previsti dalle condizioni generali di spedizione.

L'appaltatore dovrà provvedere anche alla spedizione di:

- n. 300 copie c/o la Sede centrale CAI, Via Petrella 19, Milano;
- n. 50 copie c/o la redazione del periodico;
- n. 50 copie c/o concessionaria di pubblicità;
- n. 4 copie per adempiere agli obblighi relativi al deposito legale dei periodici (legge n. 106/2004 e D.P.R. n. 252/2006).

## ***ARTICOLO 6 – GESTIONE PRATICHE POSTALI***

L'appaltatore dovrà provvedere alla tenuta dei documenti postali necessari alla spedizione mediante decentramento postale provinciale a massima velocizzazione.

La gestione di dette pratiche comporterà: inserimento delle statistiche di spedizione, compilazione dei documenti necessari, operazioni di addebito e versamento, gestione del libretto postale.

## ***ARTICOLO 7 – INFORMATIVA IN MERITO A RESI POSTALI***

Il CAI si riserva di richiedere all'appaltatore il servizio di documentazione analitica delle pubblicazioni periodiche non ricevute e relative motivazioni.

La documentazione di reso postale dovrà essere inviata al CAI in tempi immediatamente successivi al ricevimento della medesima dalle competenti Autorità postali.

## ***ARTICOLO 8 – PRIVACY***

L'appaltatore si obbliga a non utilizzare, divulgare o commercializzare, gratuitamente o a titolo oneroso, il contenuto delle informazioni relative ai destinatari della stampa periodica oggetto del servizio, essendo tutelati dalla legge sulla privacy.

In caso di inosservanza di tali norme il contratto dovrà considerarsi immediatamente risolto per fatto e grave colpa dell'appaltatore, con contestuale applicazione di quanto disposto dall'art. 8) del contratto e denuncia della medesima alle competenti autorità.